

**Eighth Biennial Conference of the
Society for Renaissance and
Baroque Hispanic Poetry**

"El canon poético: construcción y revisión"

**Universidad de Córdoba
Facultad de Filosofía y Letras**

17-20 de octubre de 2007

COMITÉ ORGANIZADOR LOCAL

PEDRO RUIZ PÉREZ
ÁNGEL ESTÉVEZ MOLINERO
IGNACIO GARCÍA AGUILAR
ELENA CANO TURRIÓN
FRANCISCO JAVIER ÁLVAREZ AMO

INSTITUCIONES COLABORADORAS

UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA
CONSEJERÍA DE INNOVACIÓN Y DESARROLLO TECNOLÓGICO
DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA
AYUNTAMIENTO DE CÓRDOBA
OFICINA PARA LA CAPITALIDAD CULTURAL 2016
CAJASUR
FUNDACIÓN BIBLIOTECA MANUEL RUIZ LUQUE
AYUNTAMIENTO DE MONTILLA

PROGRAMA

Pueden consultarse los datos de los participantes y los resúmenes de sus comunicaciones
en el apartado correspondiente de la página web
<http://www.uco.es/~felrupep>

17, miércoles

19'30-21'30 Recepción, entrega de documentación, exposición bibliográfica.
Copa de bienvenida

18, jueves

9 Inauguración

9'30 Ponencia:

RAQUEL CHANG-RODRÍGUEZ (Graduate Center, City University of New York)
La poesía de Sigüenza y Góngora

10'30-12 Sesión de comunicaciones

I.1. GÓNGORA

Moderador: Ignacio Navarrete (University of California, Berkeley)

* CARLOS M. GUTIÉRREZ / ÓSCAR BAZÁN (University of Cincinnati)

"Cíñalo bronce o murelo diamante" ("Polifemo", 37, v. 294): una nueva propuesta de lectura

* CRYSTAL CHEMIRIS (University of Miami)

Violencia, eros y emoción lírica en las "Soledades" de Góngora.

* MARÍA CRISTINA QUINTERO (Bryn Mawr College)

¿Alabanza de corte?: otra mirada a la poesía cortesana de Luis de Góngora

I.2. MOTIVOS Y GÉNEROS

Moderador: Julio Baena (University of Colorado, Boulder)

* OSVALDO DE LA TORRE (Cornell University)

El canon en ruinas. notas sobre la poesía barroca española

* VÍCTOR EDUARDO KREBS (Marian College)

Construcción y revisión cortesana: del "estado mixto" a la "razón de estado" en la carrera del último traductor castellano de Petrarca en el siglo XVI

* MARÍA SÁNCHEZ PÉREZ (SEMYR. Universidad de Salamanca)

La poética de las relaciones de sucesos en pliegos sueltos poéticos (siglo XVI): construcción y reelaboración

I.3. CERVANTES Y CETINA

Moderador: Steven Waschal (Indiana University, Bloomington)

* J. DAVID JEREZ-GÓMEZ (California State University, San Bernardino)

Pancracio de Roncesvalles prendado de Preciosa: realidad y canon poético en la sociedad cervantina de "La Gitanilla" y el "Viaje del Parnaso"

* LAURA FERNÁNDEZ (Universidad Autónoma de Barcelona)

Las glosas de Cervantes

* JUAN JOSÉ PASTOR (Universidad de Castilla-La Mancha)

Gutierre de Cetina: música y canon poético

12'30-14 Sesión de comunicaciones

II. 1. MATERIA AMERICANA

Moderador: Ted McVay (Auburn University)

* VIVIANA DÍAZ BALSERÁ (University of Miami)

Tezcatlipoca petrarquista y las idolatrias del amor

* DANIEL TORRES (Ohio University)

"Se principia entre crepúsculos su gobierno": Sobre la construcción de una identidad criolla en el "Teatro de virtudes políticas que constituyen a un príncipe" de don Carlos de Sigüenza y Góngora

* JOSÉ R. CARTAGENA-CALDERÓN (Pomona College)

Eros imperial y otredad masculina en la "Araucana" de Ercilla y "El Arauco domado" de Oña

II.2. HUMANISMO Y POESÍA (Sevilla)

Moderador: Alain Bègue (Université de Poitiers)

* FRANCISCO JAVIER ESCOBAR BORREGO (Universidad de Sevilla)

Formalizaciones del canon en la poesía sevillana de la segunda mitad del XVI: un camino entre la épica humanística y la propuesta de una poética culta

* BARTOLOMÉ POZUELO (Universidad de Cádiz)

El Licenciado Francisco Pacheco y su contribución a las "Anotaciones" de Herrera

* GUY LAZURE (University of Windsor)

Fashioning Fame: Fernando de Herrera's "Anotaciones" as a "Space of Knowledge"

II. 3. RELACIONES HISPANO-ITALIANAS (I)

Moderadora: Elena Rossi (University of Victoria, B.C., Canada)

* DAVID H. DARST (Florida State University)

"Octava rima" de Boscán, basada en "Stanze per festa carnascialesca in lode di Amore" di Bembo: traducción, imitación, emulación, transformación

* ISABEL TORRES (Queen's College, Belfast)

"La Gatomaquia" de Lope de Vega y la parodia positiva

* TERENCE O'REILLY (University College Cork)

The portrayal of spiritual friendship in the "Carta a Arias Montano"

16-17'30 Sesión de comunicaciones

III. 1. EN CUERPO DE DESEO

Moderadora: Mar Martínez Góngora (Virginia Commonwealth University)

* ELIZABETH WRIGHT (The University of Georgia, Athens)

Voz y ex-voto: la encarnación del almirante musulmán en el "Austrias Carmen" de Juan Latino

* HARRY VÉLEZ-QUIÑONES (University of Puget Sound)

Escabeches en Laredo: poetambre y abyección en la temprana edad moderna

* MARÍA M. CARRIÓN (Emory University)

Lope de Vega y el Kama Sutra español

III. 2. CONFLUENCIAS MÚSICO POÉTICAS

Moderador: Francisco J. Escobar Borrego (Universidad de Sevilla)

* LUCÍA DÍAZ MARROQUÍN (The Warburg Institute, University of London)

Razón y sinrazón: la retórica pasional de la ira

* MARIO A. ORTIZ (The Catholic University of America)

Sincretismo músico-poético en "Óyeme con los ojos" de Alison Sniffin: una lectura moderna de textos de sor Juana Inés de la Cruz

* CHAD M. GASTA (Iowa State University)

Alianzas metafóricas en "La púrpura de la rosa", primera ópera de Calderón

III. 3 ALTERACIONES CULTAS DEL CANON

Moderador: Carlos M. Gutiérrez (University of Cincinnati)

* JUAN MANUEL DAZA (Universidad de Sevilla)

Canon retórico vs. innovación poética: el "Examen del Antídoto" del abad de Rute

* DANA BULTMAN (University of Georgia)

Mezclas heréticas: oposición poética al dualismo entre materia y espíritu

* JULIO BAENA (University of Colorado, Boulder)

El plural de cero: aritmética de lo concreto en Soto de Rojas y Góngora

III. 4 RETÓRICA Y SENTIDO

Moderador: Marcial Rubio Árquez (Universitat Federico II di Napoli)

* GEORGES GÜNTERT (Universitat Zürich)

La estructura de la "Égloga tercera" de Garcilaso: ¿equivalencia semántica de los segmentos o mera simetría formal?

* LEAH MIDDLEBROOK (University of Oregon)

Entre rayo y guerra: "eficacia" retórica y discurso poético en los umbrales de la primera modernidad

* PEDRO LASARTE (Boston University)

"Traigo todas las Indias en mi mano": en torno a Francisco de Quevedo y Juan del Valle y Caviedes

18-19'30 Sesión de comunicaciones

IV. 1 QUEVEDO Y FARIA E SOUSA

Moderador: Elizabeth Davis (Ohio State University)

* MELISSA FIGUEROA (Cornell University)

Entre el deseo y la muerte: Eros y Tánatos en tres sonetos de Quevedo

* CAROLYN A. NADEAU (Illinois Wesleyan University)

Entre cerdos, vacas y morcillas: a la mesa con Quevedo

* JONATHAN WILLIAM WADE (Vanderbilt University)

Cinco siglos de sonetos olvidados: Manuel de Faria e Sousa y el canon poético de España

IV. 2 VARIANTES DEL PETRARQUISMO

Moderador: Xavier Tubau (Universitat Autònoma de Barcelona)

* MAR MARTÍNEZ GÓNGORA (Virginia Commonwealth University)

La apropiación masculina del espacio doméstico rural en la "Epistola a Boscán" de Diego Hurtado de Mendoza

* DAVID G. BURTON (Ohio University)

La idea del amor petrarquista en dos poemas de Juan de la Cueva publicados en "Flores de baría poesía"

* FRANCISCO JAVIER BURGUILLO LÓPEZ (SEMYR. Universidad de Salamanca)

El diseño editorial de las "Obras" (1582) de Juan de la Cueva

IV. 3 CAUCES Y TRANSMISIÓN

Moderadora: Dana Bultman (University of Georgia)

* ALAIN BÈGUE (Université de Poitiers)

"Espejo poético": la poesía de academias literarias de entresiglos (XVII-XVIII)

* LORI A. BERNARD (University of Arkansas)

Manuscritos de poesías varias: hacia una revisión del canon

* JAIME GALBARRO GARCÍA (Universidad de Sevilla)

Fuentes literarias vernáculas en las retóricas y poéticas del siglo XVI

Recepción por el Ayuntamiento de Córdoba

19, viernes

9-10'30 Sesión de comunicaciones

V. 1 PARODIAS Y RELECTURAS

Moderadora: Nieves Romero-Díaz (Mount Holyoke College)

* DOMINGO LEDEZMA (Wheaton College)

Los frutos de la vejez: una lectura de "Huerto deshecho" de Lope de Vega

* JORGE TERUKINA YAMAUCHI (Brown University)

"Funeral avestruz, máquina alada" (Millé 315, v. 10): deconstrucción de la arquitectura efímera y autoparodia gongorina

* ELIZABETH DAVIS (Ohio State University)

Las caras del pecador: hacia una retórica del arrepentimiento en la poesía sacra del Barroco

V. 2 RELECTURAS (siglos XIX y XX)

Moderadora: Lori A. Bernard (University of Arkansas)

* AURORA HERMIDA RUIZ (University of Richmond)

El Siglo de Oro desde el siglo XX: la herencia del 27

* ALINA SOKOL (Dartmouth College)

"Denme una mantilla": la poesía áurea en Rusia en el siglo XIX

* JULIE MANN (Cornell University)

La revolución de la estética barroca en "A la pintura"

V. 3 INVENTIO Y DISPOSITIO

Moderador: Antonio Pérez Lasheras (Universidad de Zaragoza)

* IGNACIO GARCÍA AGUILAR (Universidad de Córdoba)

Cosme edita a Francisco de Aldana: problemas de la edición póstuma

* ELENA CANO TURRIÓN (Universidad de Córdoba)

Ovidio romanceado: las "Metamorfosis" en verso del siglo XVI

* JAVIER ÁLVAREZ (Universidad de Córdoba)

"Iter ad caelum": amor y poética en Herrera

11 Ponencia

LUIS AVILÉS (University of California, Irvine)

Ética del espectador: Vermeyen y Garcilaso ante la conquista de Túnez

12'30-14 Sesión de comunicaciones

VI. 1 LOPE DE VEGA

Moderadora: Elizabeth Wright (The University of Georgia, Athens)

* ADRIENNE L. MARTIN (University of California, Davis)

Lope de Vega y la gatosfilia

* XAVIER TUBAU (Universitat Autònoma de Barcelona)

La teoría literaria aristotélica y la "Jerusalén conquistada" de Lope de Vega

* DAVID LEE GARRISON (Wright State University)

El pecador como héroe en dos palinodias de Lope: los sonetos XXIV y XXV de las "Rimas sacras"

VI. 2 ORDENACIÓN DE LOS LIBROS DE POESÍA. Mesa Redonda

- * SANTIAGO FERNÁNDEZ MOSQUERA (Universidad de Santiago de Compostela, moderador)
- * ANTONIO CARREÑO (Brown University), BEGOÑA LÓPEZ BUENO (Universidad de Sevilla), PEDRO RUIZ PÉREZ (Universidad de Córdoba), JULIO VÉLEZ-SAINZ (University of Massachussets, Amherst).

VI. 3 RELECTURAS

Moderadora: Isabel Torres (Queen's University, Belfast)

- * DAVID F. RICHTER (Grinnell College)

Materialismos sensuales: contextos e intertextos gongorinos en el "Soneto gongorino" de Federico García Lorca

- * LUIS MARTÍN ESTUDILLO (University of Iowa)

Selecturas del Barroco y canonización novísima: Carnero y Talens

- * GLORIA MAITÉ HERNÁNDEZ (Emory University)

El "Srimad Bhaagavatam" y el "Cántico espiritual"

16-18 Sesión de comunicaciones**VII. 1 GÓNGORA**

Moderadora: M^a Cristina Quintero (Bryn Mawr College)

- * HUMBERTO HUERGO (Carleton College)

La influencia de la pintura en las "Soledades": la estética de Góngora a partir de cinco casos de écfrasis

- * JUAN VITULLI (University of Notre Dame)

Polifemo reformado: imitación, comentario y diferencia en la poética de Góngora

- * FERNANDO RODRÍGUEZ MANSILLA (U. Navarra-U. North Carolina at Chapel Hill)

El otro canon: la "Fábula de Polifemo" burlesca de Alonso Castillo Solórzano

- * ANTONIO PÉREZ LASHERAS (Universidad de Zaragoza)

"Hermana Marica": la voz del niño en una pluma adolescente

VII. 2 SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ

Moderador: Julián Olivares (University of Houston)

- * VERONICA GROSSI (University of North Carolina at Greensboro)

"Sapere aude" en el "Sueño" de sor Juana Inés de la Cruz y las "Soledades" de Luis de Góngora

- * KATHRYN MAYERS (Wake Forest University)

Americanismo y criollismo en tres poemas ecfrásticos de Hernando Domínguez Camargo y sor Juana Inés de la Cruz

- * OSWALDO ESTRADA (University of North Carolina at Chapel Hill)

(Des)encuentros místicos en la poesía religiosa de sor Juan Inés de la Cruz

- * ELECTA ARENAL (CUNY Graduate Center)

Una chicana de Manhattan acapara a las dos "Décimas Musas": Ann Bradstreet y sor Juana Inés de la Cruz

VII.3 GARCILASO Y LOPE

Moderador: Ignacio García Aguilar (Universidad de Córdoba)

* ANA ISABEL SÁNCHEZ DÍEZ (Universitat Autònoma de Barcelona)

Traducciones al inglés de la poesía no dramática de Lope de Vega

* ANTONIO SÁNCHEZ JIMÉNEZ (Universiteit van Amsterdam)

"Casta Susana": el baño de Susana, voyeurismo y écfrasis en un soneto de Lope de Vega

* ROSA HELENA CHINCHILLA (University of Connecticut)

La inspiración poética, la musa divina, el mecenazgo femenino en la obra de Garcilaso

* FLORENCE MADELPUECH (Université de Paris IV, Sorbonne)

Revisión de una escritura canónica y aproximación a una poética original: la temporalidad en Garcilaso de la Vega

18'30 Ponencia

ANTONIO GARGANO (Università Federico II di Napoli)

"Parlar aspro". La canción IV de Garcilaso y la tradición poética italiana

Noche flamenca

20, sábado

8'30-9'30 Asamblea de la SRBHP

9'30-11 Sesión de comunicaciones

VIII. 1 SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ

Moderador: Daniel Torres (Ohio University)

* TED MC VAY (Auburn University)

Sol y sombra: sor Juana sueña con Ícaro en el eclipse del entendimiento

* JOSÉ RAMÓN ALCÁNTARA MEJÍA (Universidad Iberoamericana, México)

La deconstrucción del "carpe diem" en el soneto "Este que ves, engaño colorido," de sor Juana Inés de la Cruz

* RYAN ANTHONY SPANGLER (University of Kentucky)

El desierto de sor Juana

VIII. 2 GARCILASO

Moderador: Georges Güntert (Universitat Zürich)

* IVÁN FERNÁNDEZ PELÁEZ (Rhodes College)

Pluma, espada y patria: biografía ejemplar e identidad nacional en la canonización de Garcilaso de la Vega

* ROBERT TER HORST (University of Arizona, emeritus)

Camila and Conquest: the Imitate Architecture of Invincibility in Garcilaso's "Égloga segunda"

* MALIA SPOFFORD (Cornell University)

"Presentes sucesiones" de posibilidad: las ruinas y la voz lírica en Garcilaso y Quevedo

VIII. 3 POLIFONÍAS

Moderadora: Anne J. Cruz (Miami University)

* IGNACIO NAVARRETE (University of California, Berkeley)

El romancero viejo y el canon

* MARCIAL RUBIO ÁRQUEZ (Universitá Federico II di Napoli)

Hernando de Acuña, "A un buen caballero, y mal poeta": Garcilaso como modelo satírico

* JULIÁN OLIVARES (University of Houston)

"¡Dales la palabra!" Estrategias para la incorporación de la poesía femenina en cursos de poesía áurea.

11'15-12'45 Sesión de comunicaciones

IX.1 POESÍA FEMENINA

Moderadora: Laura Fernández (Universidad Autónoma de Barcelona)

* STACEY SCHLAU (West Chester University)

"Soledad amada", "soledad amiga": el concepto de la soledad religiosa en dos poemas escritos por monjas

* NIEVES ROMERO-DÍAZ (Mount Holyoke College)

La cara poética de Mariana de Carvajal (II): una revisión paródica del mito de Orfeo y Eurídice

* LISA VOLLENDORF (California State University at Long Beach)

Comunidad, cultura y canon poético de los poetas del siglo de oro



IX.2 RELACIONES HISPANO-ITALIANAS (II)

Moderador: David H. Darst (Florida State University)

* ELENA ROSSI (University of Victoria, B.C., Canada)

El canon estilístico de Bembo en la poesía del "dulce", "sonoro", "casto", "limpio", "suave" Francisco de Figueroa

* COLIN THOMPSON (St Catherine's College, Oxford)

Las transformaciones de Virgilio en las «Églogas» de Garcilaso

* ANNE J. CRUZ (Miami University)

La poética de la memoria en Petrarca y Garcilaso

IX. 3 CERVANTES

Moderadora: Adrienne L. Martin (University of California, Davis)

* STEVEN WAGSCHAL (Indiana University, Bloomington)

Arte popular, retórica culta: hacia una reivindicación de la poesía de Cervantes

* DIANA DE ARMAS WILSON (University of Denver)

Antícpio quijotesco: "A la entrada del duque de Medina en Cádiz"

* M^a ANTONIA GARCÉS ARELLANO (Cornell University)

"Volver" en Cervantes: De "Los tratos de Argel" a la "Epístola a Mateo Vázquez"

13 Ponencia:

SAGRARIO LÓPEZ POZA (Universidad de La Coruña)

La poesía epigramática en español en los siglos XVI y XVII: herencia y adaptación

Almuerzo de Clausura

